

FIDE - ASN Note

Load-No.: 106740

27.01.2023 - 12:17

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

Page 1/3

-No.: 91001108
Altamar Plettenberg GmbH
Dietmarstr. 11
58840 Plettenberg
DEUTSCHLAND

-No.: 14550700
Magna P.T.S. P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
-Number:
16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

Gross Weight: 24.422 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/g	Name of delivery	Add. Data Vendor
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.					
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

Purch. Ord. Nr.
Consignment

81047752 000010 2511108490 2.650 PC S ZAHNRAD 2. GANG
27.01.2023 035309-900
CC: 230005225 S30V PC S
CC: 230005216 S30V PC S
CC: 230005207 S30V PC S
CC: 230005199 S30V PC S
CC: 230005186 S30V PC S
Cast-Number: 264754 TBA-500256 PC DCT300/P01850
UC-Material: G014393X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

550003916202
nt. wt.: 4.467 KG , gr. wt.: 4.897 KG

80333379

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

30768

02 FEB 2023
KUEHN + NAGEL S.r.l.
Via del Ciclamini, SNC-70026 Modugno (Bz)

81047760 000010 2511108890 5.760 PC S SCHALTRAD 4. GANG
27.01.2023 035310-900
CC: 230006768 640V PC S
CC: 230006763 640V PC S
CC: 230006753 640V PC S
CC: 230006738 640V PC S
CC: 230006729 640V PC S
CC: 230006717 640V PC S
CC: 230006705 640V PC S
CC: 230006689 640V PC S
CC: 230006679 640V PC S
Cast-Number: 264753 DCT300/P01850
UC-Material: G014393X20
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
Text: Supplier Index -

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

80333379

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

5012446615

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

30768

550003916202
nt. wt.: 8.049 KG , gr. wt.: 8.851 KG

81047765 000010 2511123190 1.350 PC S
27.01.2023 035539-900
CC: 230006746 1.350 PC S

550004564001
nt. wt.: 2.124 KG , gr. wt.: 2.383 KG

GR: Quant. Check:

Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat)

LINAMAR Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel: SCHALTTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002076
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 264753
(heat number / No. de Coulee)
Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile-Nr. 035310-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notice. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr.: 81047760/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040317
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G014393X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/06/2023
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherm
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 5.760
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Uniformgrad 25:1
(Diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2400	0.0110	0.0230	1.2000	0.0500	0.1700	0.1800	0.0080	0.0340	0.0070	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0000	0.0050	0.0003	0.0000	0.0007	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																								
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.50	0.00	44.80	0.00	43.60	0.00	40.60	0.00	37.40	0.00	35.20	33.30	32.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert
(DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüfte (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT GEFÜGE	Reindentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	0.00
0.00 - 0.00	

Z(%)	0.00
0.00 - 0.00	

AV(J)	bei TT(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	0	156.0	-	182.0 HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000746 vom 27.01.2023



Ludwigsburg, 27.01.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 27.01.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81047752	5	COLLI	Getriebeteile	24.422	73,58
2	81047760	9	COLLI			
3	81047765	3	COLLI			
4	81048266	2	COLLI			
5	81050649	5	COLLI			
6	91050674	2	COLLI			
Summe:		26,00 COLLI		24.422,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-000746 empfangen am Réception des marchandises le 02 FEB 2023 Signature et timbre de l'expéditeur Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		KUERNER + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604